

ПОЛИТИКА ВІР В ОТНОШЕНИИ ЗАЩИТЫ И ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Приложение ВІР («**Приложение**») предоставляется компанией Lifecell Ventures Coöperatief U.A., которая является частью группы Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. («**Turkcell**») (именуемая в дальнейшем **Lifecell, мы, нас, наш, -а, -е, -и**).

Lifecell обязуется защищать и уважать ваши Персональные данные в соответствии с законодательством в области защиты данных, а именно согласно положениям Регламента (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 года О защите физических лиц в отношении обработки личных данных и о свободном движении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (общее регулирование защиты данных) (далее именуемое «**Законодательство в области защиты данных**»).

Данная политика в отношении защиты и обработки данных («**Политика**») устанавливает, каким образом мы собираем, используем и делимся информацией, которая идентифицирует или определяет вашу личность («**Личные данные**»). Для интерпретации неопределенных терминов, указанных в настоящей Политике, мы ссылаемся на определения, используемые во внутренних условиях использования ВІР от Lifecell («**Условия использования**»).

Каким образом собираются ваши данные?

Lifecell собирает ваши Личные данные у вас, когда вы добровольно отправляете информацию непосредственно нам или с помощью Приложения. Это включает информацию, которую вы предоставляете во время регистрации с целью использования Приложения, когда вы создаете учетную запись, настраиваете профиль, заполняете форму, переписываетесь с нами, покупаете продукты посредством Приложения или участвуете в опросах и/или рекламных акциях.

В дополнение к этому, мы также косвенно собираем Личные данные от вас, такие как, например, устройство, с помощью которого вы подключаетесь к Приложению, информацию о том, как вы используете Приложение или информацию о вас, полученную от третьих сторон, таких как наши поставщики услуг.

В следующих разделах вы можете найти подробную информацию о том, какие данные собираются для каких целей.

Какие данные собираются?

Ниже мы более подробно описываем категории персональных данных, которые мы собираем:

- **Идентичность и контактные данные:** такие данные, как номер вашего телефона, ваше имя пользователя (ник), аватар, оператор GSM, адрес электронной почты и другие подобные данные, информация о подписке, пароли, используемые для Приложения, если они доступны для проверки подлинности и доступа к счету.
- **Данные об использовании и Избранное:** такие данные, как результаты опроса степени удовлетворенности или результаты аналогичных опросов, проведенных посредством Приложения, включая, в частности, различные технические данные, собранные с помощью технологий с ваших устройств, тип сообщений (текст, видео и т. д.), которые были отправлены без какой-либо информации об их содержании, предпочитаемый вами язык, периоды активности, виды используемых услуг, привычки использования в отношении интерфейса Приложения, дата последнего посещения Приложения, ошибки, произошедшие во время использования Приложения.
- **Данные о местоположении:** данные, относящиеся к (приблизительным) местоположениям пользователей. В зависимости от настроек устройства, которые контролируются вами, включая данные GPS, а также близлежащие базовые ретрансляционные станции и точки доступа Wi-Fi, а также данные о местоположении и навигации, полученные с IP-адресов.
- **Платежные данные:** в случае, если вы совершаете какие-либо покупки в Приложении, информация о платежах, включая соответствующую цену, счет-фактуру, номер счета-фактуры, сумму налога и способ оплаты.
- **Данные об устройстве:** такие данные, как модель устройства, операционная система устройства, предпочитаемый язык интерфейса телефона, информация об операторе сотовой связи, сведения о стране.
- **Передача данных:** данные, относящиеся к типу связи (вызовы ViP Out, звонки / мгновенные сообщения и т. д.), продолжительность, время, тип, стороны и контакты связи. Lifecell не осуществляет сбор данных, связанных с содержимым ваших сообщений, передаваемых посредством Приложения.
- **Резервное копирование данных:** по запросу пользователей Lifecell предоставляет резервное копирование данных связи.
- **Данные адресной книги:** список контактов, включая номера телефонов, имена, фамилии и соответствующие данные контактов, хранящиеся на устройстве пользователя.
- Ник, аватар, статус, заблокированные номера.

В каких целях обрабатываются ваши данные?

Ваши Личные данные обрабатываются Lifecell в целях, описанных ниже:

- **Информация о личности:** Такая информация обрабатывается с целью регистрации пользователей, уведомления об ошибках / сбоях, контроля, разработки и реализации

операционных действий, развития бизнеса, управления портфелем клиентов, измерения качества обслуживания, связи, оценки внутри компании, продвижения, анализ обслуживания, реагирование на жалобы, управление процессом проведения опроса клиентов и переадресация подписки в Приложении на другие устройства.

- **Данные об использовании и Избранное:** Такие Личные данные обрабатываются в целях развития бизнеса, прямого или косвенного маркетинга (кампании для клиентов, реклама, услуги и функции Приложения, которые рекомендуются клиентам, рекламные объявления), профилирование (рекламные предложения в соответствии с вашими предпочтениями, диверсификация клиентов в зависимости от местоположения, оператора, tenür (продолжительность использования Приложения, коэффициент плотности Приложения и его функции), надзор и контроль, управление рисками, развитие процессов послепродажного обслуживания, оценка внутри компании, управление портфелем, измерение и развитие качества обслуживания, связь, реализация процедуры рассмотрения жалоб, выполнение и развитие операционной деятельности, уведомление об ошибках / сбоях и восстановление качества обслуживания в соответствии с привычными используемыми настройками. Они обрабатываются в рекламных целях, для оценки внутри компании, для анализа и коммуникации посредством анонимных данных (таким образом, что пользователи не могут быть идентифицированы), а также статистической оценки.
- **Данные о местоположении:** Такого рода Личные данные обрабатываются для того, чтобы предоставить пользователям возможность делиться своим местоположением друг с другом, управляя и контролируя службы определения местоположения, связанные с областью «Discovery», с разработкой продукта и стратегии.
- **Платежные данные:** Такие Личные данные обрабатываются для управления процессом выставления счетов и информации о платежах, принадлежащих Пользователям, которые приобретают услуги в Приложении (в зависимости от того, является ли такой Пользователь подписчиком Turkcell или нет), управления платежной информацией, учета, совершенствования послепродажных процессов, развития бизнеса, оценки внутри компании, управления портфелем клиентов, послепродажного обслуживания, связи, маркетинга, осуществления надзора и контроля.
- **Данные об устройстве:** Эти Личные данные обрабатываются в целях оптимизации Приложения и связанных с ним услуг, а также для обеспечения правильной работы устройства с Приложением и его настройками.
- **Передача данных:** Такого рода Личные данные используются для определения пользовательских привычек с целью развития бизнеса, маркетинга, повышения качества обслуживания и пресечения несанкционированного использования в мошеннических целях. Во время обработки этих личных данных не производится обработка каких-либо данных касательно содержимого сообщения.
- **Резервное копирование данных:** Такие Личные данные используются для резервного копирования сообщений пользователей по их запросу. Сообщения, полученные Пользователем или отправленные другому Пользователю, должны архивироваться только по запросу другого Пользователя.

Lifecell может анонимизировать и агрегировать любые из собранных данных (так, чтобы они прямо или косвенно не идентифицировали пользователей). Lifecell может использовать анонимные данные с целью тестирования ИТ-систем, для исследований, анализа данных, улучшения Приложения, разработки новых продуктов, прямого или косвенного маркетинга, рекламы, профилирования и функций или отображения информации о покупках, осуществленных с помощью Приложения (например, самые популярные покупки или покупки на основе информации о приблизительном местонахождении).

Какова правовая основа обработки личных данных?

Lifecell обязуется обрабатывать Личные данные в соответствии с вышеупомянутыми целями и согласно действующему Законодательству в области защиты данных. Персональные данные, обрабатываемые Lifecell, необходимы при регистрации для использования Приложения, при создании учетной записи, настройке профиля, заполнении формы, в переписке с Lifecell, при покупке продуктов посредством Приложения или участии в опросах или рекламных акциях, при условии, что Пользователь явно выразил свое согласие на такие действия.

Даже при том, что Пользователь, в качестве юридического основания, явно выразил свое согласие на обработку Личных данных, за ним всегда сохраняется право отозвать свое согласие в любое время.

В других случаях, когда Личные данные, обрабатываемые Lifecell, необходимы для исполнения контракта между Lifecell и Пользователями, совершающими покупки в Приложении, юридической основой для обработки персональных данных является необходимость исполнения контракта.

Более того, обработка данных Lifecell иногда необходима для реализации законных интересов Lifecell. Законный интерес, в соответствии с которым Lifecell обрабатывает Личные данные, заключается, например, в том, чтобы иметь возможность осуществлять свою обычную предпринимательскую деятельность и развивать бизнес.

Ограничение цели

Личные данные могут быть обработаны только в том объеме, который необходим для целей, описанных выше. Личные данные не могут обрабатываться для других целей, кроме тех, для которых они были собраны. Если существует потребность или надобность обработки персональных данных для других целей, Lifecell надлежит исследовать, насколько совместимы цели предполагаемой обработки данных с исходными целями. Lifecell предоставит Пользователю информацию касательно такой другой цели, прежде чем приступить к обработке данных.

Где Личные данные хранятся и обрабатываются?

Личные данные, собираемые Lifecell, могут передаваться и храниться в странах за пределами юрисдикции государств, в которых находятся Пользователи, включая, в частности, государства за пределами Европейского Союза (ЕС) или Европейского экономического региона (EER). Некоторые из этих стран предлагают различные уровни

защиты в отношении персональных данных, и в некоторых случаях последние могут быть менее защищенными, нежели в стране проживания Пользователя. Lifecell предпринимает соответствующие меры для обеспечения надежной обработки Личных данных и соблюдения настоящей Политики, а также Законодательства в области защиты данных. Передача Личных данных осуществляется только в соответствии с действующим Законодательством в области защиты данных и при наличии соответствующих гарантий, обеспечивающих уровень защиты сторон, как того требуют применяемые законы (например, передача данных на основании решения о достаточности мер или стандартных типовых положений ЕС). Типовые положения ЕС прилагаются к Соглашениям об обработке данных между Lifecell и ее специалистами по обработке данных или контроллерами данных.

У кого есть доступ к данным?

Lifecell может предоставить информацию, связанную с полученными Личными данными, следующим сторонам:

- **Пользователи:** Lifecell и Пользователь могут передавать Личные данные другим Пользователям (включая официальные учетные записи) в рамках Приложения, чтобы Пользователи могли взаимодействовать друг с другом, в соответствии с допустимыми функциональными возможностями данной услуги и их предпочтениями.
- **Компании из той же группы компаний, что и Lifecell:** дочерние компании Lifecell (например, любая организация, которой Lifecell владеет или контролирует) или головная холдинговая компания (т. е. любая организация, которая владеет или контролирует Lifecell) и любые дочерние компании, которыми она владеет. Эти компании будут использовать Личные данные точно таким же образом, как и Lifecell, строго в соответствии с настоящей Политикой. Материнская компания Lifecell, которой является Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş., также будет использовать Личные данные для собственных маркетинговых и рекламных целей, с учетом своих юридических обязательств, а также для улучшения качества и расширения ассортимента своих товаров, услуг и приложений, а также маркетинга, как явствует из их собственной политики конфиденциальности (<https://www.turkcell.com.tr/tr/gizlilik-ve-guvenlik>), и в соответствии с соглашением об обработке данных, а также соглашением между контроллерами, подписанными с Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş.
- **Поставщики услуг, партнеры и консультанты:** третьи стороны, предоставляющие услуги Lifecell, партнерам Lifecell по маркетингу и другим видам деятельности, консультируют Lifecell, или с которыми Lifecell сотрудничает по другим вопросам предпринимательской деятельности. Lifecell может также передавать Личные данные своим маркетинговым и другим деловым партнерам, а также другим тщательно отобранным третьим лицам, которые могут предложить другие товары или услуги, которые Lifecell или они определили как представляющие для вас интерес. Этим третьим лицам будет разрешено

использовать Личные данные строго в соответствии с инструкциями Lifecell или маркетинговыми предпочтениями пользователей (где это целесообразно), и им необходимо будет обеспечить защиту данной информации в соответствии с соглашениями об обработке данных, которые подписаны с этими сторонами, в надлежащих случаях.

- **Правоохранительные органы, регулирующие органы и другие стороны по вопросам правового характера:** третьи стороны, перед которыми Lifecell несет юридическое обязательство раскрывать Личные данные или которым Lifecell надлежит раскрывать Личные данные в целях защиты собственных прав, собственности или безопасности, или прав, собственности или безопасности других лиц, выявлять и расследовать незаконную деятельность и нарушения любого соглашения, заключенного с вами.

Lifecell может предоставлять третьим сторонам сводные статистические данные и аналитическую информацию о Пользователях Приложения. Lifecell заявляет, что никто не может быть идентифицирован из передаваемых таким образом данных, до тех пор, пока он не был раскрыт Lifecell.

Пожалуйста, примите к сведению, что содержание сообщений между Пользователями или операции, осуществляемые совместно со сторонними поставщиками услуг в области Discovery, не отслеживаются.

Ваши права в отношении ваших личных данных

В дополнение к правам, указанным в настоящей Политике, Пользователи Приложения имеют право:

- узнать, обрабатываются ли их Личные данные;
- запрашивать информацию, если их Личные данные были обработаны;
- изучить, с какой целью обрабатываются Личные данные, и обрабатываются ли они в соответствии с такой целью;
- узнать сторонних получателей, которым раскрываются Личные данные в стране или за рубежом,
- запрашивать исправление, уточнение или ограничение обработанных Личных данных, которые являются неполными или неточными,
- требовать исключения из реестра или уничтожение данных в соответствии с условиями, изложенными в Законодательстве в области защиты данных,
- уведомлять третье лицо, которому раскрыты Личные данные, о процессах, связанных с исправлением, исключением из реестра и уничтожением данных,

- выдвигать возражение против негативных для вас последствий, возникших в результате анализа обработанных Личных данных исключительно автоматически,
- требовать компенсацию за ущерб, понесенный в результате незаконной обработки данных.

Для того, чтобы реализовать свое право в отношении ваших Личных данных или право на возражение, или переносимость данных (если применимо), пожалуйста, свяжитесь с нами, используя контактную информацию, указанную в разделе «Свяжитесь с нами» ниже. Чтобы помочь вам найти данные, которые вы хотели бы использовать в своих вышеупомянутых правах, пожалуйста, предоставьте как можно больше информации о данных, которые вы хотели бы использовать для реализации своих прав. Информация предоставляется бесплатно только в случае, если запрос обоснован или является соответствующим, в противном случае может взиматься разумная плата или в исполнении запроса может быть отказано.

В случае возникновения вопросов, связанных с обработкой Личных данных, пожалуйста, свяжитесь с нами, используя контактную информацию, указанную в разделе «Свяжитесь с нами» ниже. Пользователи также имеют право подать жалобу в местный надзорный орган (в Нидерландах: *Autoriteit Persoonsgegevens*).

Срок хранения Личных данных

Lifecell хранит Личные данные в течение периода, необходимого для цели(-ей), в соответствии с которой(-ыми) они были собраны и / или обрабатываются в течение 2 (двух) лет. Это включает в себя хранение Личных данных в течение ограниченного периода времени, определенного соответствующим законодательством, в случае возникновения каких-либо споров в связи с Условиями использования. Обратите внимание, что сообщения, отправленные в автономном режиме, хранятся не более трех недель и будут удалены по истечении указанного периода.

Меры по обеспечению безопасности данных

Lifecell реализует программу информационной безопасности, которая содержит административные, технические и физические средства управления, предназначенные защищать ваши персональные данные надлежащим образом. Например, используется, по меньшей мере, стандартная технология шифрования, с целью гарантирования безопасности ваших платежных операций при помощи соответствующих технических и организационных мер. Однако ни один способ передачи данных в сети Интернет или же способ электронного хранения не защищен на 100%, и Lifecell не может гарантировать его абсолютную безопасность.

Lifecell не раскрывает Личные данные пользователей третьим лицам в нарушение настоящей Политики и/или действующего Законодательства в области защиты данных. Lifecell использует Личные данные только для вторичной обработки в той мере, в какой

такая обработка совместима и законна. В случае, если Личные данные Пользователей передаются сторонним поставщикам услуг в соответствии с положениями настоящей Политики, Lifecell предпримет необходимые меры, чтобы такие сторонние провайдеры обеспечивали по меньшей мере аналогичный уровень безопасности Личных данных.

Вместе с тем, Lifecell не несет никакой ответственности за сторонние приложения, к которым предоставляется ссылка через Приложение и за операции, производимые с другими пользователями и / или третьими лицами в рамках функции Приложения «Discover», в тех случаях, когда эти приложения не находятся под контролем Lifecell.

Изменения в Политике

Lifecell будет менять и дополнять положения настоящей Политики, в случае, например, внесения каких-либо изменений / поправок в Законодательство в области защиты данных. В таком случае обновленная Политика будет представлена вашему вниманию, посредством ее публикации в Приложении. Обновления и изменения в Политике, произведенные Lifecell, вступают в силу со дня их опубликования в Приложении. Если вы не согласны с обновленной Политикой, вы вправе реализовать свое право субъекта данных (см. Выше в разделе «Ваши права в отношении Ваших личных данных») или удалить свою учетную запись пользователя Приложения.

Обратная связь

Вопросы, комментарии и запросы в отношении настоящей Политики можно адресовать по электронной почте на appstore@bip.ai или в письменной форме по адресу:

Сотруднику по обеспечению конфиденциальности данных, Юридический отдел
Г-же И Чу Чао
ichu.chao@hvglaw.com / +31 621 25 19 56

Lifecell Ventures Coöperatief U.A.
ул. Густав Малерплин 2,
1082 MA
Амстердам